



# Rapport du forum sur un enjeu professionnel

## Le design universel et Croître à travers l'occupation

### Saint John, - Congrès de l'ACE, 2002

---

#### **Introduction**

Le forum de discussion de l'ACE sur Le design universel et Croître à travers l'occupation a été organisé en partenariat avec la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) <http://www.cmhc-schl.gc.ca/>. La SCHL et l'ACE ont collaboré sur des questions de logement dans les secteurs du logement des personnes âgées, du logement pour les personnes ayant des déficiences et du design universel. Ce forum se voulait une initiative éducative pour examiner la relation entre la santé et le logement et pour partager de l'information sur le design universel.

Le forum s'est déroulé au Saint John Trade and Convention Centre, le 27 mai 2002 de 13h30 à 15h30. Environ 52 personnes ont participé au forum, dont des délégués du congrès de l'ACE, des représentants invités membres de l'ACE et de différents groupes d'intérêt, trois conférenciers invités et l'animatrice du forum.

#### **Type de présentation**

Le forum comportait des discussions entre panélistes, une table ronde et une séance plénière.

#### **Animatrice:**

Susan E. Doble, PhD, professeure adjointe, School of Occupational Therapy, Dalhousie University

#### **Panélistes:**

Brent Cliff, Brent Cliff Builders, président de Fredericton Home Builders Association  
Tom Levesque, directeur, Assisted Housing, Atlantic Business Centre, SCHL  
Laurie Ringaert, experte-conseil en design universel, directrice, Universal Design Institute, Faculty of Architecture, University of Manitoba, présidente, Universal Design International Consulting

#### **Les objectifs du forum étaient les suivants:**

1. Établir le profil du rôle des ergothérapeutes dans le domaine du design universel;
2. Sensibiliser les divers intervenants au rôle de l'ergothérapeute dans le design universel, soient les consommateurs, les ergothérapeutes, les entrepreneurs en construction, les architectes et autres personnes de l'industrie du logement;
3. Créer des réseaux entre les différents intervenants afin de cibler les obstacles à la mise en oeuvre du design universel et les possibilités de collaboration inter-sectorielle;

4. Favoriser la création d'énoncés de politique afin de promouvoir des environnements fonctionnels et sécuritaires pour tous les Canadiens par l'élaboration d'un document de travail sur le design universel.

### **Présentations**

**Dre Susan Doble** a débuté la discussion en décrivant le design universel comme un concept pouvant soutenir le rendement occupationnel de nombreuses personnes, peu importe leur âge ou leur niveau d'habileté. Bien que ces principes de design universel puissent s'appliquer à tous les environnements construits, les outils et les matériaux, le forum était centré sur l'incorporation des principes du design universel dans le design des nouvelles résidences (maison unifamiliales, appartements, condominiums, maisons de ville, résidences pour personnes âgées, etc.). Le but de l'utilisation des principes du design universel est d'orienter nos décisions sur les façons de construire des environnements dans le but de simplifier la vie pour tous, de veiller à ce qu'une plus grande proportion de notre population puisse utiliser les environnements construits et de le faire à coûts réduits ou sans coûts additionnels. Les sept principes du design universel ont été revus, soient l'utilisation équitable, la souplesse d'utilisation, l'utilisation simple et intuitive, la communication efficace, la tolérance à l'erreur, l'effort physique réduit et la dimension et l'espace appropriés pour l'utilisation, peu importe la taille, la posture ou le degré de mobilité (voir: <http://www.design.ncsu.edu/cud>).

Les participants ont été invités à examiner les rôles qu'ils peuvent jouer individuellement ou collectivement dans l'adoption des principes du design universel. Dans un grand nombre d'interventions, les ergothérapeutes s'assurent que les clients peuvent effectuer leurs occupations dans des environnements accessibles. Cependant, en adoptant les principes du design universel, nos interventions auront des conséquences positives pour toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur niveau d'habileté.

### **Présentations des panélistes**

**Mr Brent Cliff** a livré son opinion sur le design universel en tant qu'entrepreneur en construction travaillant directement avec les gens qui désirent se faire construire une nouvelle maison. Mr Cliff a affirmé qu'il était idéal que les clients le consultent dès les premières étapes de la planification pour profiter de son expertise, même avant de faire l'achat d'un terrain, plutôt que de travailler à partir de plans architecturaux existants apportés par le propriétaire éventuel ayant déjà acquis un terrain. L'aspect du terrain dicte souvent le type de design réalisable pour la maison. Que les clients choisissent de faire appel aux services d'un architecte ou d'acheter un plan de maison plus standard, la participation d'un entrepreneur d'expérience connaissant les principes du design universel permet de s'assurer que la maison qui sera construite répondra aux besoins actuels et futurs du clients et de sa famille. Mr Cliff a souligné que les futurs propriétaires d'une maison doivent savoir que des économies substantielles peuvent être réalisées lorsque les principes du design universel sont incorporés dans les nouveaux plans de maison. Les rénovations de domiciles en vue de répondre aux besoins des personnes souffrant de nouvelles déficiences ont tendance à être très coûteuses, à exiger beaucoup de temps et beaucoup de créativité de la part des concepteurs et entrepreneurs. Bien que les entrepreneurs qui font des constructions sur mesure sont plus susceptibles de prendre le temps de conseiller à leurs clients d'envisager leurs besoins futurs et autres (en tenant compte de la valeur de revente de la maison), ce ne sont pas tous les

entrepreneurs qui connaissent les principes du design universel. En outre, les entrepreneurs qui construisent de grands ensembles d'immeubles d'habitation ou de maisons sont souvent portés à construire des maisons pour répondre aux besoins immédiats des acheteurs du marché actuel ( c'est-à-dire, les familles composées d'adultes et d'enfants). Ces deux groupes d'individus pourraient bénéficier de l'expertise des ergothérapeutes qui travailleraient avec eux afin de mettre au point un produit de haute valeur commerciale, c'est-à-dire des maisons qui répondront aux besoins immédiats et futurs des propriétaires.

**Mr Tom Levesque** a parlé au groupe de son expertise en tant que directeur de Assisted Housing, l'un des services de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL). Le mandat de la SCHL est de permettre aux Canadiens d'avoir accès à un plus grand choix de logements de qualité, abordables. En tant qu'organisme de logement national, la SCHL offre aux Canadiens de l'information et des ressources sur le logement. La SCHL a mené une étude et élaboré de l'information pratique qui reflètent les principes du design universel et que l'on peut consulter pour concevoir et modifier des logements afin que les aînés et les personnes ayant des déficiences puissent participer activement à leurs occupations à leur domicile. La SCHL possède également de l'information sur le logement flexible (Bâti-Flex), qui fait référence aux logements conçus et construits de manière à ce que toute future modification puisse être apportée à peu de frais. Mr Lévesque a décrit plusieurs initiatives de la SCHL, dont des séminaires éducatifs et des programmes d'aide financière au logement (Programme d'aide à la rénovation et à l'adaptation (PARA), Logements adaptés pour aînés autonomes (LAAA).

Mr Lévesque a indiqué qu'à titre d'organisme national, la SCHL cherche à établir des partenariats dynamiques avec des ergothérapeutes afin de pouvoir veiller à ce que les environnements construits dans lesquels les Canadiens vivent, travaillent et jouent puissent favoriser et rehausser le rendement occupationnel, en toute sécurité.

**Mme Laurie Ringarder** est une ergothérapeute possédant une vaste expérience à titre d'experte conseil en design universel. Sa présentation était axée sur les possibilités qu'ont les ergothérapeutes de favoriser le changement dans les environnements construits dans lesquels nos clients évoluent. Elle a souligné à quel point la base de connaissances et l'ensemble des compétences des ergothérapeutes donnent une solide fondation sur laquelle nous pouvons élargir nos activités vers la consultation, l'éducation et la revendication auprès des architectes, des entrepreneurs, des planificateurs, des décideurs, des clients et d'autres groupes de citoyens. Pour y parvenir, nous devons toutefois reconnaître que notre sujet de préoccupation doit s'élargir au-delà du client individuel vers la communauté ou les systèmes. Les changements apportés à ces niveaux auront non seulement des résultats positifs pour le client individuel mais pour la population générale.

Mme Ringaert a également présenté le concept des espaces «visitables». Un espace visitable est un environnement accessible aux individus, peu importe leur niveau d'habileté, c'est-à-dire qu'ils ont accès à leur propre domicile et également à ceux de leurs familles, amis, voisins et autres espaces construits de leur communauté. En reconnaissant que le design universel comporte un certain nombre de principes qui ne seront pas tous réalisés dans un futur prochain et en concentrant nos efforts sur la «visitabilité» des espaces, nous veillons à que tous les individus puissent au moins entrer dans la maison d'une autre personne ou dans un espace

communautaire, qu'ils puissent y passer un peu de temps, se rendre à la salle de bain et quitter sans rencontrer de barrières.

## **Discussion en table ronde**

### **Les participants ont soulevé les questions suivantes lors des discussions en table ronde:**

1. Quelles sont les possibilités pour les ergothérapeutes de promouvoir le concept du design universel dans l'environnement du domicile (nouveaux domiciles, appartements, condominiums, maisons de ville, résidences pour personnes âgées, etc.). À quels nouveaux partenaires devons-nous faire appel pour que ces possibilités réussissent?

2. Quels obstacles pouvons-nous rencontrer en faisant la promotion du concept du design universel?

Comment pouvons-nous surmonter ces obstacles et construire un nouveau modèle de pratique?

## **Sommaire de la discussion**

### **1. Possibilités pour les ergothérapeutes**

Pendant les discussions en table ronde, les participants ont ciblé les possibilités qui s'offrent aux ergothérapeutes, soit selon une perspective individuelle, soit selon la perspective de la profession, de promouvoir le concept du design universel dans l'environnement du domicile.

- Revendiquer le design universel dans nos propres vies, au quotidien; par exemple, nous pouvons insister pour que ces caractéristiques soient offertes lorsque nous achetons une maison, lorsque nous effectuons des changements dans l'aménagement paysager ou lorsque nous participons au comité des aires récréatives de l'école primaire de notre localité.
- Les ergothérapeutes ont de nombreuses occasions de travailler avec des clients sur une base individuelle pour promouvoir le design universel : évaluations à domicile, évaluation du milieu de travail et évaluation ergonomique. Les ergothérapeutes peuvent élargir leur rôle afin de promouvoir le design universel non seulement auprès du client individuel mais auprès de toutes les personnes qui vivent, travaillent et jouent dans les mêmes environnements.
- Les ergothérapeutes peuvent consulter les personnes qui conçoivent et construisent les nouvelles résidences pour personnes âgées, les hôpitaux, les hôtels, les musées, les restaurants et autres espaces publics. Nous pouvons dans certains cas offrir de la formation aux architectes, planificateur et aux entrepreneurs afin qu'ils comprennent les principes du design universel et qu'ils reconnaissent les situations où il peut être utile de faire appel aux services d'un expert-conseil en ergothérapie.
- Les ergothérapeutes peuvent éduquer les groupes de consommateurs pour leur permettre de jouer leur rôle de revendication et pour qu'ils veillent à ce que les nouveaux espaces publics soient conçus en fonction des besoins particuliers des aînés, des personnes handicapées et autres.
- L'ACE peut offrir de la formation à ses membres afin qu'ils en apprennent davantage sur le design universel. De même, l'ACE peut élaborer des ressources éducatives sur le design universel à l'intention des membres, ressources pouvant être utilisées lors de

leurs interventions auprès de divers groupes communautaires, entreprises, organisations et autres groupes professionnels tels que les entrepreneurs, les planificateurs et les architectes.

- L'ACE peut également lancer un projet de promotion de la santé sur les façons dont les environnements construits favorisent ou contraignent le rendement occupationnel de tous les Canadiens, mais avec un accent particulier sur le rendement occupationnel des aînés et des personnes ayant une déficience.

## 2. Obstacles à la promotion du design universel

- Besoin de sensibiliser la population aux principes du design universel et aux façons dont la mise en oeuvre de ces principes dans les décisions quotidiennes rehausserait la qualité de vie et le bien-être de tous et non seulement celles des personnes ayant une déficience.
- Les ergothérapeutes ne possèdent pas toutes les connaissances requises sur le design universel pour contribuer au processus de changement. En outre, nous avons traditionnellement concentré nos efforts sur l'amélioration de l'accessibilité des personnes ayant des déficiences; pour réussir la mise en oeuvre des principes du design universel, les ergothérapeutes doivent viser des changements à une plus grande échelle.
- Pour réaliser des changements au niveau de la communauté, il faut faire appel à un groupe d'ergothérapeutes chevronnés qui ont de l'expérience et des connaissances sur le design universel, qui comprennent comment réaliser des changements au niveau organisationnel ou institutionnel et qui peuvent «vendre» leur expertise avec confiance.
- L'expertise des ergothérapeutes en design universel doit non seulement être valorisée par les décideurs mais reconnue sur le plan monétaire.

## 3. Stratégies pour surmonter ces obstacles

### Cinq stratégies majeures ont été ciblées :

1. Offrir aux ergothérapeutes des possibilités d'apprentissage sur les principes du design universel dans la formation de base, la formation de deuxième et troisième cycles et la formation continue. Les ergothérapeutes doivent avoir des occasions d'apprendre comment mettre en marché leurs expertise et compétences et comment revendiquer pour le changement.
2. Élaborer une prise de position de l'ACE sur le rôle des ergothérapeutes dans le domaine du design universel.
3. Concevoir des ressources éducatives comme des trousseaux pour les ergothérapeutes qui veulent informer différents intervenants sur le design universel.
4. Offrir aux ergothérapeutes, aux organisations professionnelles et à l'ACE des occasions de créer des partenariats avec des entrepreneurs, des architectes, des promoteurs de projets, des planificateurs municipaux, des gouvernements locaux, des associations provinciales et nationales qui traitent des questions touchant les aînés, les personnes ayant des déficiences et autres individus à risque, p. ex., qui ont des finances

- limitées. Des partenariats doivent également être établis avec les associations afin d'établir des normes du bâtiment pour différents types de logements et autres édifices.
5. Les ergothérapeutes doivent reconnaître que le changement doit commencer dans leur propre cour. En tant qu'ergothérapeutes, nous devons relever le défi e commençant par nous assurer que les principes du design universel sont appliqués dans les environnements construits où nous travaillons, jouons et vivons. Les réussites peuvent devenir une source de motivation afin que d'autres personnes effectuent des changements.

**Soumis par : Dre Susan Doble, Animatrice**